

ピンチです 船戸清掃工場

ダイオキシンの恒久対策 工事中のごみ処理

船戸清掃工場のダイオキシン恒久対策の工事を平成13年度までに行うことになりました。この工事についての議案を平成11年第二回定例会に提出しますが、工事期間中のごみ処理が大きな課題となっています。

ダイオキシン削減のために

船戸清掃工場の排ガス中のダイオキシン類濃度は、平成10年9月～12月の調査では十一ノルマル立方メートル(注1)です。

平成9年8月に「廃棄物の処理及び清掃に関する法律」などが改正され、平成14年12月から船戸清掃工場と同規模の清掃工場は排ガス中のダイオキシン類濃度を一ナノグラム以下にするように定められるものです。そのため、燃焼

濃度は〇・一ナノグラム以下を目標に

今回の恒久対策は、排ガス中のダイオキシン類濃度一ナノグラム以下を保証し、〇・一ナノグラム以下を目標とするものです。そのため、燃焼

の改善・排ガスの低温化・排ガスの高度処理の三つの点について対策を講じます。

燃焼の改善については、給じん機を新しくし、炉床の改修などを行って燃焼のより一層の安定を目指します。排ガスの低温化については、温度を下げることでバグフィルタ

(注2)の働きを良くします。

排ガスの高度処理については、電気集じん器をバグフィルタに交換し、また、触媒反応装置(注3)を設置して排ガス中のダイオキシン類を極力取り除きます。

6月から恒久対策工事を開始

今回の工事は、平成11年6月から平成13年8月までの約二十七月間を予定しています。ごみ処理に大きな支障をきたさないよう、ごみ量の少ない時期を選んで一炉ずつ行います(別表参照)。

工事は一炉につき四カ月程度の期間を必要とするため、平成12年1月から平成13年4月までの十六カ月のうち、二炉しか運転できない状態が十二カ月になります。また、

一期目の工事では自動燃焼制御装置を新しくするため、約

二週間は三炉すべてを停止することになります。

炉停止期間中のごみ処理

船戸清掃工場は、既に三年前から処理能力を超える運転を続けています。工場の計画処理能力一日二百二十トンに対し、平成8年度は一日平均二百二十トン、9年度は二百二十八トン、10年度は二百三十七トンのごみを処理しています。工事期間中は、工事対象の炉を停止することに

よって処理能力がさらに小さくなります。このままでは、市民の皆さんから毎日出されるごみが処理しきれなくなり

ます。市の試算では、工事期間中は約一万二千トン(注4)のごみが処理できなくなる見込みです。他市の清掃工場や民間の業者に処理を委託する予

定ですが、皆さんには分別の徹底や減量のご協力をお願いします。また、平成12年度は、ご家庭に一定の期間、ごみの留め置きをお願いすることも検討せざるを得ない状況にあります。

第二清掃工場稼働まで続くピンチ

このような船戸清掃工場の状態は、今回ばかりでなく第二清掃工場が完成・稼働するまで続きます。市では現在、ごみの排出抑制の働きかけや事業系のプラ

スチックごみの分別などについて検討を進めています。このような対策をとつても船戸清掃工場だけでは処理できなくなる時期が確実にやってくる。市では、その時期を平成15年度と考えており、そ

れまでに第二清掃工場を完成・稼働する必要があります。そこで、市では、平成15年度の完成・稼働を目指し、建

設計を進めています。今年

によりダイオキシンの排出抑制に取り組んでおり、今回の恒久対策工事を行うことにより法で定められた排出基準値以下を十分達成できると期待しています。工事期間中もごみの処理に支障をきたさないよう努力しますが、処理能力の低下は

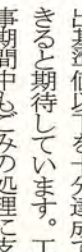
どうしても避けられません。いつそこのごみの減量等に協力をお願いします。



船戸清掃工場 工場長 寺田 松男

基準値達成に期待

船戸清掃工場



船戸清掃工場 工場長 寺田 松男

によりダイオキシンの排出抑制に取り組んでおり、今回の恒久対策工事を行うことにより法で定められた排出基準値以下を十分達成できると期待しています。工事期間中もごみの処理に支障をきたさないよう努力しますが、処理能力の低下は

どうしても避けられません。いつそこのごみの減量等に協力をお願いします。

によりダイオキシンの排出抑制に取り組んでおり、今回の恒久対策工事を行うことにより法で定められた排出基準値以下を十分達成できると期待しています。工事期間中もごみの処理に支障をきたさないよう努力しますが、処理能力の低下は

ダイオキシン恒久対策工事の日程

期 間	内 容
平成11年6月～12月	工事の準備
平成12年1月～4月	一期工事
平成12年5月～8月	二期工事
平成13年1月～4月	三期工事
平成13年5月～8月	試運転・検査

度は、施設整備計画の策定や都市計画決定の手続きを進めます。また、平成12年度は、地権者の皆さんのご承諾をいただき建設用地を取得の上、工事に着手し、なんとか平成15年度の完成・稼働にこぎつきたいと計画しています。

【ことばの説明】

※(注1) ナノグラムTEQ
Qノルマル立方メートル
※(注2) バグフィルタ
排ガス中のばいじんをろ布でろ過して、分離・除去する装置

※(注3) 触媒反応装置
触媒(化学反応を早める働きをする物質)を用いてダイオキシンや窒素酸化物を分解する装置

※(注4) 一万二千トン
平成11～13年度のごみ量の予測に基づき、工事期間中は二十四時間一日も休まず運転しても、船戸清掃工場が処理しきれなくなる見込み量を試算したもの

清掃工場では、これまで運転管理や設備の改善等に協力をお願いします。

* 主な内容 *

- 6月定例市議会の議案/平成10年度下半期の財政公表/交通改善の検討委員を募集 ... P2
- 健康の道作品募集/市民活動補助金の交付団体決定/市長室だより ... P3
- 情報館(講座・講演、こどもの広場、催しほか) ... P4 ~7
- 人・街・緑(フォトニュース)/春夏秋冬/パズルの時間 ... P8



第5回 手賀沼エコマラソン

(旧・手賀沼マラソン)

と き 10月31日(日)午前10時スタート※雨天決行
集合場所 柏ふるさと公園(コースは手賀沼周辺21.0975km)
対 象 次の条件を満たす18歳以上の健康な方、先着6,000人
①アマチュアのかた②ハーフマラソンを2時間30分以内で完走できるかた※チェックポイントごとの制限時間あり
参加費 3,000円(保険料込み)
申し込み 体育課(市役所第2庁舎4階)・手賀沼エコマラソン実行委員会事務局(市民体育館内)・各近隣センターで配布している申込書に添付された郵便振替用紙で、7月30日(金)までに振り込みを。参加者には10月上旬ごろに参加案内とナンバーカード引換券を送付します。なお、定員締め切り後に到着した申込者の参加費は後日、書留で返金します

〒手賀沼エコマラソン実行委員会事務局 ☎67-8345

介護認定審査会の条例など

6月市議会

当初10議案を審議へ

策工事の請負契約の締結など、現段階では、当初十議案の審議を予定しています。

柏市介護認定審査会委員定数等条例の制定について

来年度からの介護保険制度の開始に伴い、10月から介護認定の審査判定が始まる予定です。審査判定は、介護認定審査会が行います。この審査会の委員の定数・守秘義務等について条例で定めるものです。

◇工事の請負契約の締結について(船戸清掃工場排ガス高度処理対策工事)

「廃棄物の処理及び清掃に関する法律」などの改正に伴い、船戸清掃工場の排ガス高度処理対策工事を行います。この工事については、燃焼改善や燃焼ガスの低温化、排ガスの高度処理などの請負契約を締結しようとするものです。

◇このほかの主な予定議案は、次のとおりです。

◇柏市税条例の一部を改正する条例の制定について(専決処分)

なお、議案の概要は、行政資料室(市役所第二庁舎一階)にある「提出予定議案の説明資料」をご覧ください。

柏市議会平成11年第二回例会(6月定例会市議会)は、6月4日(金)に開会します。今議会では、介護認定審査会委員定数等条例の制定や船戸清掃工場の排ガス高度処理対策

渋滞解消にアイデアを

交通改善の検討委員募集

柏駅東口

柏駅東口周辺の道路は混雑しています。特に休日は車がスムーズに流れない、バスが遅れるなどの交通問題が起きています。

市では、車や人がスムーズに流れ、これらの問題を改善するための検討を行います。検討に当たっては、委員会を設けて、改善策を話し合っただけでなく、市民も参加を予定しています。

そこで、市民のかたからも利用者の立場での意見をお聞きするために、検討委員会に参加していただく委員を募集します。委員会は学識経験者、商店街代表、行政代表と公募

対象 市内在住の二十歳以上の市民のかたの約二十人で構成する予定です。

内容 6月より来年度3月に六回程度行う委員会に出席していただきます。

レポート 「柏駅東口の混雑改善方策について」をテーマに、二百字程度にまとめてください。

申し込み 住所・氏名・年齢・職業・電話番号を書いて、レポートを添えて、〒277-8505 柏市柏五丁目一〇〇 柏市役所都市計画課へ、6月11日(金)までに郵送(必

(一面参照)

◇財産の取得について(柏市立柏中学校校舎)

柏市都市振興公社の立替施行で建設する市立柏中学校の校舎を取得するものです。

◇柏市非常勤特別職員報酬等支給条例の一部を改正する条例の制定について

介護認定審査会委員の報酬の額を定めること、顧問弁護士報酬の額を定めること、その他条文の整備を行い、条例の一部を改正しようとするものです。

効率的な配分が課題

平成10年度 下半期 財政公表

平成10年度 下半期

皆さんの納めた税金は、市の財源のかなりの部分を占めています。その税金は、どのように使われているのでしょうか。財政公表は、市における家計簿の公開です。今回は平成10年度下半期(平成10年10月〜平成11年3月)の収支状況をお知らせします。長引く景気の低迷や特別減税などの影響により、柏市の財政は依然として厳しい状況が続いています。収入の中心である税収の伸びが期待できない一方で、減税に伴う税収の落ち込みを補うための借入金(減税補てん債)などによ

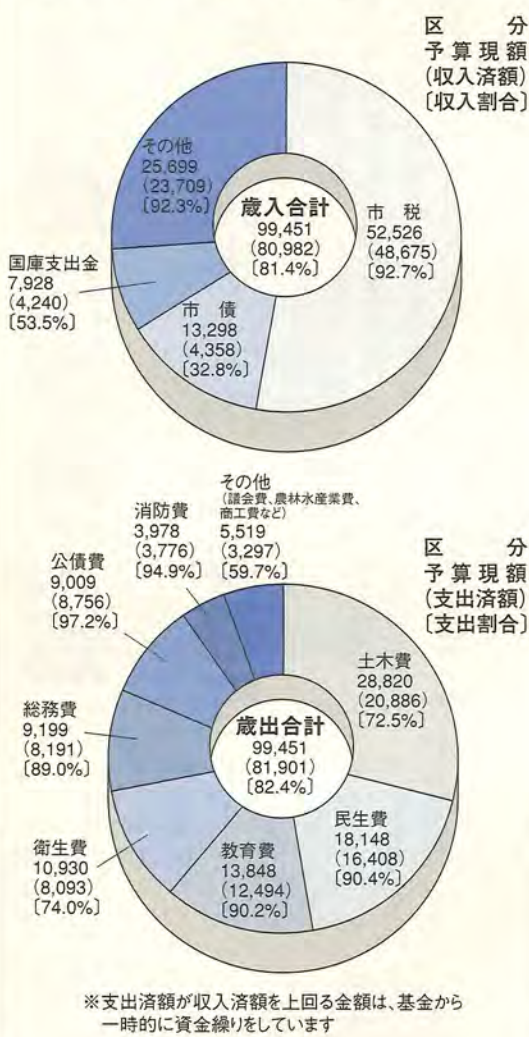
つて市債残高が増加しています。また、児童手当や生活保護費など社会福祉のために支給される扶助費、市債(市の借金)の返済のための費用である公債費、消耗品や備品の購入、委託料などの費用である物件費や、人件費などの経常的な支出が増えています。市では、少子・高齢化社会への対応や、第二清掃工場の建設、北部地域の整備など、多額の財源を必要とする大型プロジェクトが山積しており、財源の確保や限られた財源を効率的に配分することが課題となつていきます。

このため、平成9年度に策定した「柏市緊急財政対策指針」に沿った財政運営を基本に、行財政改革を積極的に進めていきます。また、財源の確保や経費の一層の節減に努め、時代や市民ニーズに対応した行政サービスを提供してまいります。

このような市の財政事情をご理解いただき、今後とも市政に「協力をお願いします。」

【財政課】

■平成10年度一般会計の状況 (単位：百万円)



■市民1人当たりの市税負担額と行政経費(予算現額)

市税負担額 162,497円

行政経費 306,303円

平成11年3月31日現在 人口324,682人
(住民基本台帳・外国人登録原票)

■平成10年度一般会計・特別会計の収支状況

区分	予算額	収入済額	収入割合(%)	支出済額	支出割合(%)
一般会計①	994億5,109万円	809億8,192万円	81.4	819億1,113万3千円	82.4
特別会計					
国民健康保険事業	143億6,200万円	123億7,044万5千円	86.1	124億790万3千円	86.4
下水道事業	162億5,344万2千円	109億2,777万5千円	67.2	109億7,067万9千円	67.5
柏市都市計画事業南柏駅東口土地区画整理事業	8億4,323万3千円	5億9,742万円	70.8	5億1,041万2千円	60.5
公設総合地方卸売市場事業	9億1,700万円	9億349万1千円	98.5	8億2,329万5千円	89.8
老人保健事業	155億1,510万7千円	137億8,576万6千円	88.9	134億4,626万5千円	86.7
公共用地取得事業	3億9,000万円	4億2,408万7千円	108.7	3億7,924万7千円	97.2
駐車場事業	9億1,587万円	5億414万8千円	55.0	8億1,994万6千円	89.5
老人保健施設事業	4億7,500万円	3億7,255万6千円	78.4	3億4,539万1千円	72.7
計②	496億7,165万2千円	398億8,568万8千円	80.3	397億313万8千円	79.9
合計③(①+②)	1,491億2,274万2千円	1,208億6,760万8千円	81.1	1,216億427万1千円	81.5

※支出済額が収入済額を上回る会計は、基金から一時的に資金繰りをしています

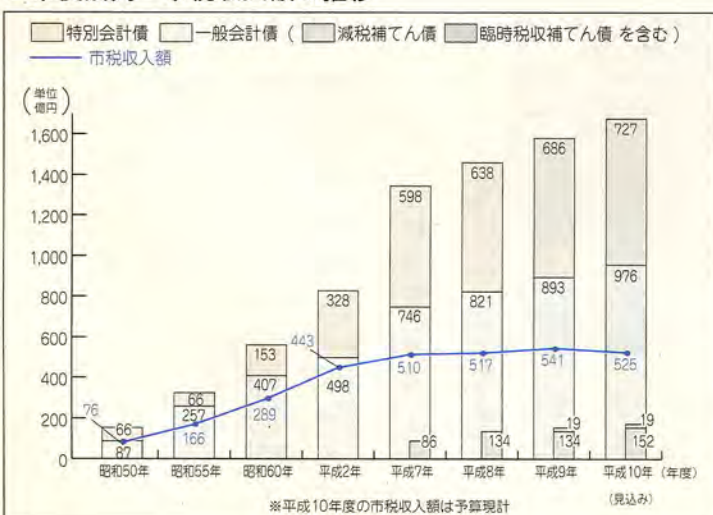
市の財産

◎土地 2,993,424.00㎡
(公園・運動場など)

◎建物 578,933.75㎡
(学校・近隣センターなど)

◎積立金・基金・有価証券など 251億1,083万7千円

■市債残高・市税収入額の推移



■平成10年度水道事業損益計算書

科目	金額
営業収益 ①	55億3,898万円
営業費用 ②	51億7,972万2千円
営業利益 ③ (①-②)	3億5,925万8千円
営業外収益 ④	1,749万6千円
営業外費用 ⑤	7億2,242万5千円
経常損失 ⑥ (③+④-⑤)	3億4,567万1千円
特別利益 ⑦	0円
特別損失 ⑧	1,819万5千円
当年度純損失 ⑨ (⑥+⑦-⑧)	3億6,386万6千円
前年度繰越利益剰余金 ⑩	4,755万6千円
当年度未処理欠損金 (⑨+⑩)	3億1,631万円

■平成10年度病院事業損益計算書

科目	金額
医業収益 ①	21億1,161万円
医業費用 ②	24億649万9千円
医業損失 ③ (①-②)	2億9,488万9千円
医業外収益 ④	4億7,859万円
医業外費用 ⑤	1億7,387万5千円
経常利益 ⑥ (③+④-⑤)	982万6千円
特別利益 ⑦	0円
特別損失 ⑧	982万6千円
当年度純利益 ⑨ (⑥+⑦-⑧)	0円
前年度繰越利益剰余金 ⑩	0円
当年度未処分利益剰余金 (⑨+⑩)	0円

あなたがつくる健康文化都市

「健康の道」の作品 「3あいサポート柏」委員 を募集

市では、子どもから高齢者まで、一人ひとりが健康で安心して暮らせるように、積極的に健康づくりと互いに支え合うまちづくりを目指しています。現在は健康文化都市推進事業として地域で身近に参加できる事業を進めています。

今回は、外に出て歩くことが、楽しく好きになるための「柏市民がつくる健康の道」をテーマにした、写真や作文などの作品を募集します。

法としても見直されています。市では、健康文化都市プランの環境として「歩くこと」が好きな市民を応援しています。そこで、皆さんが楽しみながら歩くための「健康の道」を募集します。

子どもも大人も家に閉じこもることなく、外に出ることが楽しくなるようなアイデアや、「楽しく歩くこと」についてのあなたの考えを作品を通してお寄せください。

入選作品は、今後作成する予定の「健康の道」ガイドブックへ掲載するほか、市内の公共施設に展示するなど、「健康の道」事業のPRに活用します。

応募資格 市内在住・在勤
応募方法 応募作品に住所・氏名・年齢・電話番号を記入したものを添えて、〒277-8512 柏市柏下七三 柏市健康管理センター内「3あいサポート柏」事務局へ、7月15日(木)までに、郵送(当日イベントなどの企画・運営を兼ねる暴力に自分が傷つけられた

柏市民がつくる健康の道

歩くことは、だれもが手軽にできる運動としてだけでなく、自然に出会ったり、人とふれあったりすることで体にいいこと、健康づくりにいいこと、心にもよい健康づくりの方

市長室だより

本多 晃



柏の葉の県立総合競技場は、4月24日に「こけら落とし」をしました。その際、ちょっとした騒ぎがありました。

当日、柏レイソルと浦和レッズのゲーム開始前に、レイソル応援席から発煙筒がグラウンドに投げ込まれました。応援席の前には総合競技場でのゲーム実施に反対する旨のいささか品位に欠ける横断幕が張られ、一部のサポーターは沼田知事のあいさつにブーイング

をもつてこたえました。サポーターといわれるファンにとっては、精一杯の意思表示だったのかも知れませんが、残念な出来事でした。

ファンの言い分は、「市内には日立の立派な専用グラウンドがある。柏の葉総合競技場でJリーグの試合を行うことはファンの利便を無視するものだ。総合競技場は交通の便が悪く、観戦をする上でも日立のグラウンドに比べてフィールドと観客席の間に距離があり不

長い目で応援を

都合だ」というものです。うなずける指摘です。同様の意見は私のところへも「市長への手紙」などで寄せられていました。

しかし、柏の葉総合競技場にも利点があります。観客の収容人数が大きい(二万人)、全席が屋根で覆われるなど、観戦者の環境は格段に優れ、大勢のかたが安心して観戦することができます。トレーニング場や控室など、競技運営のための施設も十分にあります。

柏の葉総合競技場は、Jリーグのホームグラウンドの基準を満たすよう、当初の計画を見直し、規模の拡大と施設内容の充実を行いました。そのための事業費の増額には、市からも要望し、県議会や

日消印有効 か直接

賞 歩きたい(いつもの散歩道に加えたい)賞十五点、外に出たい(多少天気が悪くても外に出て歩きたい)賞十五点、行きたい(多少体調が悪くても楽しそうなので歩いてみたい)賞二十点

その他 入選者は、後日「広報かしわ」で発表するとともに、11月に行われる予定の「手賀沼ふれあいウォーク'99」で表彰し、記念品を贈呈します。また、選にもれたかたの中から抽選で百人に、健康Tシャツを差し上げます

「3あいサポート柏」のボランティア委員

身近な地域での支え合い活動や健康づくりの企画・運営をボランティアで行う「3あいサポート柏」委員を募集します。

今年、昨年も行われた「ふれあいウォーク」や、今「健康の道」に関するイベントなどの企画・運営を兼ねる暴力に自分が傷つけられた

お気軽にご相談を

人権身の上相談・行政相談

「地域における支え合い活動」「心豊かな子どもを地域で育てる」の目標を達成するために、柏市では、人権擁護委員会が設置されています。また、各相談を次の機関でも行っています。

▽人権相談 千葉地方公務局柏支局(☎67-3309・柏六丁目・毎週月曜日午前10時～午後3時(祝日を除く))

▽子ども人権相談 千葉地方公務局(☎043-2447-9666・千葉市・毎週火曜・木曜日午前10時～午後4時(祝日を除く))

▽行政相談 千葉行政監察事務所(千葉市・月曜～金曜 午前8時半～午後5時(祝日を除く))※行政苦情(☎043-244-1100、Fax 043-244-9829)

また併せて、国・県などの行政機関への要望や意見は「行政相談」でお受けしています。

とき(各相談とも) 毎月第一・第三火曜日午前10時～午後3時

ところ 市役所相談室(第二庁舎三階)

また併せて、国・県などの行政機関への要望や意見は「行政相談」でお受けしています。

8団体を決定

市民活動補助金

市民活動補助金制度は、福祉や環境・教育などの分野で自主的な市民活動を行っている団体に対して、五十万円を限度に、活動費の二分の一を補助するものです。

今年度は3月に募集を行い、十団体から申請がありました。市民のかたを含む選定委員会で審査され、八団体(別表)への交付が決まりました。

市民生活課

市民活動補助金の交付団体

団体名	活動内容
ほたるぶくろコンサート実行委員会	音楽を通じた心のふれあいのためのコンサート開催
生活学苑たんぼぼセンター	子どもの健全育成
小規模作業所「スペース若菜」	障害者等への働く場の提供
柏・地域で生きる会	ノーマライゼーション実現活動
下田の森自然公園友の会	自然保護、環境保全活動
斎藤牧場の緑と環境を考える会	草花育成、除草、たこ揚げ
平和の会	柏の歴史保存
柏・高齢社会を考える会	高齢者福祉の啓発活動

介護教室

とき 6月19日(土)午前10時～正午、第2回以降は7月・9月・11月・1月・3月に各月1日ずつ(日程は後日連絡します。計6回)

ところ 老人保健施設はみんぐ(布施)

定員 先着30人

内容 介護体験・車いす体験学習、痴ほうについての講義、高齢者サービスの講習、料理講習など

費用 無料(材料費等は実費)

申し込み 6月2日(水)午前9時から、老人保健施設はみんぐへ電話か直接

☎老人保健施設はみんぐ ☎34-0660

梅干しクラス

とき 6月23日(水)、7月6日(火)・13日(火)・14日(水)午後1時半～4時、7月26日(月)～28日(水)のうち1日(計5回)

ところ あげぼの山農業公園

対象 市内在住のかた、30人※以前に参加したかたを除く

内容 梅干しと梅の加工品を作ります

費用 4,000円

申し込み 往復はがきに「梅干しクラブ希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0825 柏市布施2005-2 あげぼの山農業公園へ、6月8日(火)までに郵送で(必着)※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選

☎あげぼの山農業公園 ☎33-8877

ジャム作り講座

とき 6月8日(火)・9日(水)午後1時半～4時(計2回)

ところ あげぼの山農業公園

対象 市内在住・在勤のかた、先着20人

内容 イチゴジャム・キウイジャムなどを作ります

費用 1,500円

申し込み 6月2日(水)午前9時から、あげぼの山農業公園へ電話か直接

情報館

INFORMATION

※見出しが色刷りのものは
市からのお知らせです

市役所 ☎67-11111

講座・講演

※①③の問い合わせは中
央公民館 ☎64-1811。費
用は無料

①市民自治大学

とき 6月17日～7月22日
の毎週木曜日午後2時～4時
(計六回)
ところ 教育福祉会館

対象 市内在住・在勤のか
た、先着四十人

内容 高齢社会に向けた医
療や福祉問題を学びます。施
設の見学もあり

②ボランティア入門 講座

とき 6月18日～来年2月
の月二回金曜日午前10時～正
午(8月を除く、計十六回)
ところ 教育福祉会館ほか

対象 市内在住・在勤・在
学の成人のかた、先着六十人
内容 環境・福祉・国際交
流などについての活動を紹介
します。見学・体験もあり

③女性学入門講座

とき 6月10日～7月22日
の毎週木曜日午前10時～正午
6月16日(水)(6月17日を除



内容 講義と、テントの設
営・撤収、手打ちそば作り、
キャンプファイアー

申し込み 6月2日(水)
～10日(木)に、青少年課(十
余二)へ電話か直接

対象 市内在住・在勤・在
学の成人女性、先着四十人※
二歳以上の保育あり

古典文学講座

とき 6月15日・29日、7
月6日・27日の各火曜日と9
月～11月の第一・第三火曜日
午後1時半～3時半(計十回)

ところ 光ヶ丘近隣センタ
ー

対象 市内在住・在勤・在
学のかた、先着五十人

内容 源氏物語「薄雲の巻」
を学びます

申し込み 6月2日(水)
午前9時から、光ヶ丘近隣セ
ンターへ電話か直接

対象 市内在住のかた、三
十二人

内容 ハーブの楽しみ方と
寄せ植え。作品は持ち帰り可

費用 二千元

申し込み 往復はがきに
「ハーブの寄せ植え希望」と
明記し、住所・氏名・年齢・
電話番号と返信用のあて先を
書いて、〒277-0001

柏市呼塚新田二〇四二 柏
市みどりの基金へ、6月4日
(金)までに郵送で(当日消
印有効)※応募者多数の場合
は抽選

転職のための基礎講 座

とき 6月23日(水)午後
1時半～4時半

ところ 保健勤労会館

対象 市内在住・在勤の勤
労者のかた、三十人

内容 転職・再就職の現状
・課題などを学びます

申し込み 往復はがきに
「転職のための基礎講座希望」と
明記し、住所・氏名・年齢
・電話番号・勤務先名・勤務
先の電話番号と返信用のあて
先を書いて、〒277-085

対象 市内在住の六十歳以
上のかた、各コース計三回

内容 ハーブの楽しみ方と
寄せ植え。作品は持ち帰り可

柏市役所商工課へ、6月10日
(木)までに郵送で(必着
※応募者多数の場合は抽選
開講)

申し込み 往復はがきに
「ハーブの寄せ植え希望」と
明記し、住所・氏名・年齢・
電話番号と返信用のあて先を
書いて、〒277-0001

柏市呼塚新田二〇四二 柏
市みどりの基金へ、6月4日
(金)までに郵送で(当日消
印有効)※応募者多数の場合
は抽選

民謡講習会

とき 6月20日(日)午後
1時半～3時半

ところ 市民体育館

対象 市内在住の小中学生以
上のかた、先着六百人

内容 「平成桃太郎音頭」
などを踊ります

申し込み 当日、会場へ直
接

対象 市内在住の六十歳以
上のかた、各コース計三回

内容 ハーブの楽しみ方と
寄せ植え。作品は持ち帰り可

市民リサイクル情報交換コーナー

■譲ります	■探しています
ソファ(高さ38cm・幅120cm・奥行 60cm、黒、人工革、2人用、1年使用)、炊 飯器(5合炊き、タイマーなし)、ハイ& ローチェア(プラスチック製、茶、スイ ングなし) =以上無料 ベビーゲート(くぎ不使用、1年使用)=4,000円 丸テーブル(白木、2人用、半年使 用) =8,000円	介護用ベッド =無料で トランペット、ベビーベッド =無料か格安で 双子用ベビーカー(対面式、縦 型、軽量、折りたたみ式)、芝刈 り機、子ども用自転車(16イン チ、補助付き) =格安で ベビーカー(A型)=2,000円
往復はがきに品名(1枚に1件)・住 所・氏名・電話番号を書き、下記へ郵 送を。6月4日締め切りで抽選	上記の品の提供を希望す るかたは、はがきか電話 でご連絡を
上記以外にも、センター内に情報が掲示されています(専用ポ ストがありますので、土曜・日曜、祝日も利用できます)	
消費生活センター ☎63-5853 〒277-0005 柏市柏1丁目1-11ファミリかしわ3階	

6月の月例映画会
「ふたたび月へ～アポロから30年」
神話「名医・アスクレピオス」
とき 12日(日)・26日(日)午後1
時半・3時半と13日(日)
・27日(日)午前10時半、
午後1時半・3時半
ところ 図書館本館2階
入場料 無料
視聴覚ライブラリー
☎64-1811

おはなし会
毎週水曜日午後4時～4時半
(休館日)
毎週月曜日、30日(休)
図書館本館 ☎64-5346

市民文化会館 6月	
大ホール	
6日(日) 午後2時半	日・開演時間 催し・入場料・問い合わせ
12日(土) 午後6時半	チロニアのきつねファミリーコンサート 全自千二百円
13日(日) 午後2時	オリエンタル映画会 03-5285-5760
17日(木) 午後2時	柏市民吹奏楽団演奏会 全自四百円
17日(木) 午後6時半	同楽団 ☎66-4752
27日(日) 午後0時半	松川事件五十年記念 講演と映画「つばね泥棒物語」 全自二百円 同実行委員会 ☎32-5583
	天王よしみコンサート 全指六千八百円・五千八百円・四千八百円 ベルランドミュージックセンター 柏市民による合唱の集い 全自二百五十円 柏市合唱連盟 ☎44-3718

アミュゼ柏 6月	
26日(日) 午後3時	日・開演時間 催し・入場料・問い合わせ
12日(土) 午後6時半	迫昭嘉(ピアノ)&上村昇(チェロ) デュオコンサート 三千五百円 Accordアール ☎76-5040
5日(土) 午後7時半	ポール・ブレイソピアノコンサート 三千八百円 チケットぴあ ☎03-5237-9999
	小・中学生のための三味線&鑑賞会 千円(小・中学生無料) 千藤 ☎24-2816
	荒憲一ピアノリサイタル 四千元 文化課

市民ギャラリー 6月	
1日(火)～5日(土)	開催期間 催し
6日(日)～8日(火)	第四回「風の会」展
10日(木)～15日(火)	油絵「萌木の会」展
17日(日)～20日(水)	第十回関口芸術基金賞 第二十六回墨絵会展
21日(木)～24日(日)	第十二回8・4・1テッサン会展
25日(金)～28日(月)	第四回入木会合同書展
29日(火)～7月2日(日)	小泉雅司郎と墨の会展

6月の月例映画会
「ふたたび月へ～アポロから30年」
神話「名医・アスクレピオス」
とき 12日(日)・26日(日)午後1
時半・3時半と13日(日)
・27日(日)午前10時半、
午後1時半・3時半
ところ 図書館本館2階
入場料 無料
視聴覚ライブラリー
☎64-1811

おはなし会
毎週水曜日午後4時～4時半
(休館日)
毎週月曜日、30日(休)
図書館本館 ☎64-5346

ちょっとひと言 from パズルの時間

Q. 情報館の「とき・ところ」などをまとめて表にできないでしょうか。(みどり台・深松捷子さん)
 Q. 健康推進課の健康診査や相談のお知らせが大きく出ていたのがよかったです。何か相談したいときのために切り取っておきました。(南増尾・くまのブーさん)
 A. 情報館のコーナーについては、限られたスペースの中で、よりたくさんのお知らせをお伝えするためにどうするのがいちばんよいのか、広報担当者も頭を悩ませているところです。ご質問のとおり「表にまとめて」「横書きにしては」といった声もあったため、4月から健康のお知らせを1日号にまとめて載せることにし、表にしてみました。いかがでしょうか。

◎このコーナーでは「パズルの時間」に寄せられたはがきの中から、意見や質問を選んで紹介していきます

精神保健福祉ボランティア講座

費用 五百円
 申し込み 6月1日(火) 午前9時から、柏保健所へ電話
 とき 7月6日(火)・13日(火)・21日(水)・27日(火) 午後1時半～4時(計四回) ※ほかに施設での実習あり
 ところ 柏保健所ほか
 対象 修了後、精神保健福祉ボランティアとして活動できると、十五人
 内容 精神疾患による生活障害・精神保健福祉の概要などについて学びます
 費用 無料
 申し込み 6月7日(月) までに、柏保健所へ電話か直接(申込書を送付します) ※応募者多数の場合は選考
 柏保健所 ☎67-1255

柏陵高校開放講座・川柳教室

費用 五百円
 申し込み 6月1日(火) 午前9時から、柏保健所へ電話
 とき 7月3日～10月23日の土曜日のうち十回、午後1時半～4時半
 ところ 県立柏陵高校(逆井)
 対象 初心者・多少経験のあるかた、先着三十人
 費用 無料(教材費実費) 申し込み 県立柏陵高校へ電話で
 柏陵高校 ☎74-8555

犬の正しい飼い方・しつけ方教室

とき 6月12日(土) 午前10時～午後0時半
 ところ 健康管理センター
 定員 先着五十人
 内容 学科講習、模範演技、大同伴の実技訓練(実技は先着二十人。要予約)
 健康管理センター ☎1255

再就職セミナー in 松戸

とき 6月11日・18日の各金曜日 午後1時～4時(計二回)
 ところ 松戸市女性センター「ゆらまつ」
 対象 県内在住の女性、先着二十五人
 内容 再就職を目指して、自分の能力や適性を多角的に診断します
 費用 四千元
 申し込み 千葉県テクノピラミッドへ電話で
 千葉県テクノピラミッド ☎043-274-7771

女性のための起業支援講座(入門編)

とき 7月3日・10日の各土曜日 午前10時半～午後4時15分(計二回) ※一日だけの参加も可
 ところ さわやかちば県民プラザ
 対象 県内在住・在勤の起業を目指す女性、各日六十人
 内容 事例を交えて、起業の心構えや基礎的な知識を学びます
 費用 無料
 申し込み はがきに「女性のための起業支援講座希望」と明記し、住所・氏名・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0882 柏市柏の葉四丁目三十一-さわやかちば県民プラザ内 千葉県女性センターへ、6月15日(火)までに郵送(必着) または電話で ※応募者多数の場合は抽選
 千葉県女性センター ☎8602

いづももの広場

※①③の会場と問い合わせは、豊四季台婦人児童センター ☎44-5363。車での来館はご遠慮を
 ①お母さんとスキンシップ
 とき 6月10日(木) 午前10時半～11時半
 対象 一歳ぐらいまでの子どもと母親、先着二十五組
 内容 親子で運動遊びを楽しまます
 費用 無料
 申し込み 6月2日(水) 午前10時から、豊四季台婦人児童センターへ電話で
 ②作って食べよう
 とき 6月15日(火) 午前10時半～正午
 対象 小学生、先着二十人
 内容 お好み焼きを作ります
 費用 百円(材料費)
 申し込み 6月5日(土) 午前10時から、豊四季台婦人児童センターへ費用を添えて
 ③人形劇「へっぽりむすこ」
 とき 6月17日(木) 午前10時半～11時半
 対象 幼児(保護者同伴)
 内容 人形劇・紙芝居など
 用意する物 靴を入れる袋
 申し込み 当日、会場へ直接
 折紙で遊ぼう
 とき 6月4日(金) 午前10時半～11時半
 ところ 永楽台児童センター(永楽台近隣センター内)
 対象 二～三歳の幼児と保護者、先着三十組
 内容 七夕飾りを作ります
 費用 無料
 用意する物 折紙
 申し込み 6月2日(水) 午前10時から電話か直接
 ※車での来館はご遠慮を
 永楽台児童センター ☎63-1201

アミュゼ柏クリスタルホール チケット情報

①オーストリア・アルテンブルク修道院少年合唱団
 とき 7月7日(水) 午後6時～8時
 入場料 全席自由、一般2,000円・中学生以下1,000円

②村治佳織
 ギター・リサイタル
 とき 8月28日(土) 午後3時～5時
 入場料 全席指定、4,000円

③子ども演劇鑑賞会
 ミュージカル
 「アルプスの少女ハイジ」
 とき 7月11日(日) 午後2時～4時
 入場料 全席指定、1,200円

◎定員 400人
 ◎チケットの販売 ①・②は6月1日(火) 午前9時から、③は6月15日(火) 午前9時から、文化課(市役所第2庁舎4階)で
 文化課



催し

ふるさとフェアとフアミリーシアター
 〇東葛ふるさとフェア
 とき 6月6日(日) 午前10時半～午後2時
 ところ 松戸市西口公園
 内容 東葛地域の特産品の展示・販売・観光PRなど
 〇フアミリーシアター
 とき 6月19日(土) 午前10時～午後1時15分
 ところ 松戸市民会館
 対象 県内在住のかた、各回二百人
 内容 めいぐるみ人形劇「みにくいアヒルの子」
 費用 無料
 申し込み 往復はがきに「フアミリーシアター希望」と明記し、入場希望者全員の名前(一枚に五人まで)・住所・電話番号と希望時間、返信面のあて先を書いて、〒271-8560 松戸市小根本七 千葉県東葛飾地域県民センターへ、6月9日(水)までに郵送で(必着) ※応募者多数の場合は抽選
 〇東葛飾地域県民センター ☎047-365-3008
 重度肢体不自由者の交流会
 とき 7月1日(木) 午後1時半～3時
 ところ 教育福祉会館
 対象 次の要件をすべて満たすかた、十人①十八～六十四歳で、身体障害者手帳を持つている②医療的設備がなくとも参加可能③通院以外の外出の機会が少ない④重大な合併症がない⑤痴ほうがない※
 〇身体障害者福祉センター ☎63-9353
 排せつは自立していなくても可(おむつの使用も可)
 内容 ゲームなどを通して交流します
 費用 無料
 申し込み 6月7日(月) までに、身体障害者福祉センターへ電話で ※応募者多数の場合は抽選
 その他 送迎バスがありません

レイくん report レイソルとびくす



2002年のワールドカップ大会で、柏市をブルガリア代表チームの合宿地にしようと運動している市民グループ「勝手連」の招きで、5月にブルガリアのサッカー協会会長らが柏を訪問。ストイコフ選手の案内で市内を視察し、「施設はすばらしく、あとは市民が温かく歓迎してくれるかどうかです」と感想を述べました。

手賀沼ふれ愛フェスタ

◎手賀沼流域フォーラム～みんなでとり戻そう美しい手賀沼
 とき 7月10日(土) 午後1時～4時半
 ところ 市民文化会館大ホール
 定員 1,200人
 内容 公開討論「今、私たちが手賀沼に対してできること」
 バイオリニスト佐藤陽子さん・ピアニスト徳江陽子さんのトークコンサート「水の文化と音楽」
 費用 無料
 申し込み 往復はがきに「手賀沼ふれ愛フェスタ希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号(1枚に2人まで)と返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市柏5丁目10-1 柏市役所環境保全課へ、6月18日(金)までに郵送で(当日消印有効) ※応募者多数の場合は抽選
 環境保全課 ☎63-4422

◎水辺のイベント ～遊んで、学んで! ふるさと手賀沼
 とき 7月10日(土) 午前10時～午後3時半
 ところ 手賀沼親水広場(我孫子市)
 費用 無料
 内容 手賀沼湖上見学、フリーマーケット、野外ステージなど
 手賀沼の水質改善についてのご意見を、ファクスでご自由にお寄せください。
 6月25日(金)まで受け付けています
 Fax 63-1964

情報館

※見出しが色刷りのものは市からのお知らせです

市役所 67-1111

お知らせ

ボランティア相談が週4日に

ボランティア相談が、6月から週に四日間開かれます。

福祉ボランティアに関する相談やグループ情報の提供などを無料で提供しています。

電話(☎65-0880)でも受け付けています。また、相談室ではボランティアが必要な福祉施設や福祉団体からの情報をお待ちしています。

とき 毎週月曜・木曜・金曜・日曜午前10時～午後3時(日曜日は午後1時から)

ところ 教育福祉会館一階心身障害者相談室

☎ 柏市社会福祉協議会 ☎63-9001

近隣センターの住宅リフォーム相談

住宅リフォーム相談が6月から近隣センターで巡回して行われます。場所等は市民相談のコーナーに掲載されますのでご覧ください。

建築住宅課

新成人のつどい実行委員の募集

活動日 6月～来年1月の土曜日の夜間(八回程度)と成人の日(平成12年1月10日) ところ 教育福祉会館

99年度版「かしわ医療マップ」を配布中

現在、町会・自治会を通して「かしわ医療マップ」の配布を行っています。掲載内容に誤りがありましたので、次のとおりに訂正します。

Table with 4 columns: ページ, 訂正箇所, 誤, 正. Lists corrections for medical facilities like 巻石堂病院 and 亀甲台内科.

選挙人名簿の縦覧

対象 来成人式を迎える新成人と二十歳～二十五歳くらいのかた、若干名

申し込み 6月1日(火)午前9時から、中央公民館へ電話で

ところ 選挙管理委員会事務局(市役所第一庁舎四階)

「クルクルククリン」企業広告の募集

柏市と柏市ごみ減量推進協議会が年二回発行(十二万部)している「み減量広報紙」にクルクルククリン「かしわ」に掲載する、企業広告の申し込みを受け付けています。

建築物等実態調査にご協力を

平成11年度の国民健康保険料納入通知書を、6月15日(火)に発送します。

7月からの老人医療対象者は 昭和4年6月2日～昭和4年7月1日生まれのかた 6月18日(金) 対象者への通知と受給者証の交付開始日

◎保険料の計算方法 保険料の計算は、加入者の前年の収入額を基に算出する所得割額、加入者一人当たりの均等割額、一世帯当たりの平等割額を合計したものです。

◎納付は便利な口座振替で 保険料の納付は、便利な口座振替をご利用ください。

◎利用できる制度 国民健康保険の加入者(被保険者)は、医療費の保険給付のほかにも、次のような制度を利用することができます。

◎老人医療の受給者へ 老人医療の受給者が、病院などで診療を受けるときは、

第12回柏市・沼南町口腔(く)衛生大会 健康かむかむ運動 とき 6月20日(日)午後2時から ところ 市民文化会館

大腸がん検診のお知らせの訂正 先日送付した「大腸がん検診の受け方」の内容で、③市民税非課税世帯とあるのは、③市民税非課税世帯の誤りでした。

住宅デー とき 6月13日(日)午前10時～午後2時 内容 住宅相談、包丁とき

求人

子どもルーム指導員

対象 五十歳ぐらいの健康なかた、十五人程度 勤務場所 市内十三万所の子どもルーム 勤務時間 7月16日(金)～8月31日(火) 午前8時半～

Table with 4 columns: 相談名, とき, ところ, 問い合わせ. Lists various consultation services like 法律相談, 夜間法律相談, 行政相談, etc.

健康 6月

健康推進課 ☎64-3333 ※⑨・⑩以外の費用は無料。申し込み方法の記載のないものは、当日会場へ直接

事業名	とき・ところ	対象・内容・申し込み等	
子ども	①1歳6カ月児健康診査	1日(火)・2日(水)・9日(木)・10日(金) 午後1時～2時10分 保健センター	平成9年11月生まれの幼児
	②3歳児健康診査	3日(木)・8日(火)・17日(水) 午後0時45分～1時45分 保健センター	平成7年12月生まれの幼児
	③幼児のむし歯予防教室	15日(火)・23日(水)・28日(月) 午前9時半～10時15分・11時からの3回のうちいずれか1回に参加を健康管理センター	平成9年6月生まれの幼児。歯みがき指導など。今回参加されないかたへは、次回の通知はしません
	④もぐもぐ・かみかみ教室(離乳食教室)	16日(水)=教育福祉会館 24日(水)=南部近隣センター 午後1時半～3時	1歳3カ月ごろまでのお子さんとお母さん、希望者。離乳食の作り方・試食、乳幼児栄養相談。母子健康手帳・スプーン・皿を持参
	⑤ポリオ生ワクチンの投与	4日(金)・18日(金) 午後1時半～2時20分 保健センター	生後3カ月～7歳半未満の乳幼児。予診票(会場にも用意してあります)・母子健康手帳・スリッパを持参①これまで1回投与を受けていなければ、今回1回投与を受けて終了です②1回目と2回目の接種は6週間以上の間隔をあけてください③他の予防接種との間隔は、医師の指示に従ってください
子ども・成人	⑥かしわ歯科相談室	17日(木) 午後1時半～3時 教育福祉会館	市内在住のかた。歯科医師の相談・歯科衛生士の歯みがき指導。子どもは母子健康手帳、40歳以上のかたは健康手帳(お持ちのかただけ)、歯みがき指導を受けるかたは歯ブラシを持参
	⑦健康なんでも相談	4日(金)・18日(金) =消費生活センター 11日(金)=南部老人福祉センター 25日(金)=柏寿荘 午後1時～2時半	市内在住のかた。医師・保健婦・栄養士による健康相談
成人	⑧栄養(食事)相談	申込時に決定 健康管理センター	糖尿病等の病態別の食事相談が必要なかた。カロリーチェックや献立のアドバイスなど、病態に合わせた栄養指導。健康推進課へ電話で予約を。随時受け付けています
	⑨マタニティクッキング教室	28日(月) 午前10時半～午後1時 保健センター	妊婦(子ども連れ・夫婦・その他の家族可)。家族の健康づくりを目的とした調理実習。費用600円。エプロン・三角きん・米半カップ・母子健康手帳を持参。6月1日(火)午前9時から、健康推進課へ電話で申し込み※保育室あり
成人	⑩ヘルシーライフ食事学	7日(月)・14日(月)・21日(月) 午前10時～12時半 保健センター	生活習慣病予防のための食生活の講義、カルシウムアップ食やコレステロールダウン食の調理実習。費用は600円。6月1日(火)午前9時から、健康推進課へ電話で申し込み

成人健康診査の指定医療機関の追加のお知らせ
次の医療機関でも受診できます。
◇秀和会クリニック(布施815-4 ☎40-8887) =基本健康診査、女性の健康診査
◇にして内科・眼科クリニック(東逆井1-22-6 ☎78-0070) =基本健康診査、乳がん検診、女性の健康診査
健康推進課 ☎64-3333

胃がん検診 大腸がん検診 実施中
健康推進課 ☎64-3333

「口腔がん検診」の受診者募集
第12回柏市・沼南町口腔(く)衛生大会の中で、口腔がん検診を実施します。
日時 6月20日(日)午後1時～4時
ところ 健康管理センター
定員 先着100人
申し込み 往復はがきに①住所②氏名③年齢④電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0004柏市柏下73 柏歯科医師会事務所へ、6月10日(木)までに郵送で(当日消印有効)
※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選。後日、時間を指定して返送します
健康推進課 ☎64-3333、柏歯科医師会 ☎63-5260

スポーツ

ニューカービングス
キーセミナー

とき 6月13日～27日の毎週日曜日午後1時～5時(計三回)
ところ スキードーム「ザウス」(船橋市)

対象 市内在住・在勤で二十～三十歳代のかた、先着三十人
内容 カービングスキーを体験します
費用 無料(ザウス入場料・スキーレンタル料は実費)
申し込み 6月1日(火)午前9時から、体育課(市役所第二庁舎四階)へ電話か直接

【おわびと訂正】
本紙5月15日号第六面「英会話入門講座」の記事中、問い合わせ先の電話番号が☎64-0341とあるのは、☎67-0941の誤りでした。おわびして訂正します。

体育課

初心者向けヨーガ教室
とき 6月15日～8月10日の毎週火曜日午後2時～4時(7月20日を除く、計八回)
ところ 酒井根近隣センター

対象 市内在住の成人女性、先着二十人
費用 無料
申し込み 6月3日(木)午前9時から、酒井根近隣センターへ直接
☎酒井根近隣センター ☎75-2400

各種スポーツ大会

種目	日時	会場	内容	対象	費用	申し込み	問い合わせ
フットサル	6月27日(日)・7月4日(日)	宮田島フットサル場	40チーム・8ブロック各5チームのリーグ戦	市内在住・在勤・在クラブで高校生以上のかた	1チーム1,800円～4,000円 登録費600円～1,000円	〒277-0812 柏市花野井996 柏市フットサル連盟・野寄順三へ郵送するかファクス(33-9863)で	野寄 ☎32-6326
卓球	7月11日(日)	市民体育館	団体戦(1チーム3～4人)	小学生～一般のかた	1チーム3,000円 中学生以下は1,500円	6/24(木)までに、ユー・アイスポーツかカノンスポーツへ費用を添えて	紙谷 ☎64-0793
チビッコピンポン大会	7月18日(日)	市民体育館	個人戦(卓球教室もあり)	市内在住の小学生とその親	無料	はがきに住所・氏名・年齢・性別を書いて、〒277-0831柏市根戸483-150 秋山弘夫へ、7/1(木)までに郵送するかファクスで	秋山 ☎32-4460 (ファクス兼用)
馬術(千葉県民体育大会)	7月24日(土)・25日(日)	ベガサス乗馬クラブ(船橋市)	馬術競技	馬術経験のあるかた	無料	6/15(火)までに、中野へファクス(73-3403)で	中野 ☎73-3488
バレーボール	7月25日(日)	市民体育館	男女6人制 女子9人制	市内在住・在勤・在クラブで高校生以上のかた	1チーム3,000円	7/15(木)までに、先崎へ電話で	先崎 ☎31-3496
テニス	7月25日(日)・8月1日(日)	柏の葉庭球場	混合ダブルス	市内在住・在勤・在クラブで高校生以上のかた	1,500円 協会未登録者は2,000円	7/11(日)までに、カルチェ5新屋堂スポーツ、カノンスポーツへ、費用を添えて	長谷川 ☎69-2208
バドミントン	8月1日(日)	市民体育館	男女ダブルス	市内在住・在勤・在クラブで高校生以上のかた	1人1,200円 協会未登録者は1,700円	7/18(日)までに、ラケットショップキャビンへ直接かバドミントン協会へファクス(35-8501)で	富沢 ☎35-8500

健康推進課 ☎67-1255 ※費用は無料

事業名	とき・ところ	対象・内容・申し込み等
心の健康相談	6月4日～25日の毎週金曜日 午後2時～4時、柏保健所	電話で予約を
アルコール悩みごと相談	6月7日(月)・15日(火)午後2時～4時、柏保健所	電話で予約を
精神障害者社会復帰グループ「樹(みき)の会」	6月3日・17日・24日の各木曜日 午前10時～正午、柏保健所ほか	電話で予約を
酒害相談	6月15日(火)午後2時～4時半 教育福祉会館	当日、会場へ直接
乳幼児発達相談	6月24日(水)午後1時～3時半 柏保健所	発達の遅れが心配な2歳ぐらいまでの乳幼児。電話で予約を
療育相談	6月24日(水)午後1時～2時 柏保健所	整形外科的な心配のある18歳未満の乳幼児。整形外科医による診察・指導、保健婦による相談など。母子健康手帳を持参
神経難病相談	7月1日(日)午後1時～4時 沼南町保健センター	しゃべりづらい、体に力が入らない、手足の震えやしびれがあるなど、神経障害でお悩みのかた。専門医師が相談に応じます。6月11日(金)までに電話で予約を

イベント

会員募集

ほたるぶくろコンサート
6/20の13時～16時、中原中。ジャンルを問わない市民音楽会。無料。小島 ☎72-3000

柏モラロジー女性サークル講演会「自分らしくいきいき生きる」 6/22の10時～12時、野村證券ホール。無料。石井 ☎67-8296

シンポジウム「21世紀の新都市交通を考える」 7/4の14時～16時半、柏商工会議所。無料。上松 ☎72-5526

実践倫理改正会「壮年の集い」 6/13の10時～11時半、文化会館。堀 ☎69-8589

富士音楽フリースタイル・富士山写真展 6/15の9時～21時(初日は12時から、最終日は18時まで)、県民プラザ。無料。伊藤 ☎43-5080

一日洋裁講座 6/20の10時～15時、アミューゼ柏。千円。吉田 ☎45-1003

子どもたちの文化連絡会「子どもたちからのメッセージ」 6/12の13時半～16時、文化会館。無料。宮本 ☎64-5393

フルートアンサンブル「風流人」定期演奏会 6/5の14時～16時、アミューゼ柏。無料。中島 ☎67-4077

シンポジウム「松ヶ崎城と中世の柏北域」 6/13の13時半～17時、教福。七百年。鈴木 ☎34-9281

柏市山草会例会 6/9の13時～15時、教福。無料。島津 ☎66-3804

シフォンケーキ講習会 6/19の14時～16時、アミューゼ柏。十二人。千五百円。中 ☎48-7383

柏ねぶた囃子(ばやし)同好会 月二回(9時、県民プラザ)と利根川土手。①千円、②五百円(十八歳未満は百円)。井藤 ☎44-3695

藤心マジッククラブ 第一・三(土)10時、藤心近所。会費(三カ月)五千円。長谷川 ☎72-0013

ソフトボール「フォルテス」毎月(木)9時半、酒井根グラウンド。①五百円、②千円。野本 ☎76-5502

木彫り「木精会」第二・四(土)10時、教福かアミューゼ柏。初心者。①千五百円、②二千円。下川原 ☎75-5225(19時以降)

フラワールレンジメント「すずらん会」第二(火)か第三(金)10時、豊四季台近所。①三千三百円。市川 ☎47-2886

裏千家茶道「なごみ会」第一・三(金)10時、酒井根近所。初心者。①千円、②二千五百円。佐藤 ☎73-8877

高級料理「サラダの会」第二(木)10時、教福。①八百円、②四千円、③千三百円。山本 ☎32-6072

唄・民謡「裕峻会」第一・二・四(土)13時、新田原近所。①二千円、②二千五百円。中山 ☎72-6787

柏の葉卓球クラブ 毎(日)10時～13時、十余二小。①千五百円、②五百円。宮島 ☎33-8652

◎日時・場所は予定です。必ずご確認の上、お出かけください

盤上に注がれた熱い視線

将棋名人戦の大盤解説



市内で初めて行われた将棋名人戦の大盤解説。5月20日、佐藤康光名人と谷川浩司9段による第57期名人戦第4局の大盤解説が柏1丁目のスタジオWU（ウー）で行われました。対局場からファクスで送られてくる棋譜を大盤に再現し、解説者の石田和雄9段がユーモアを交えながら分かりやすく解説します。会場には約100人の熱心な将棋ファンが詰めかけ、盤上に熱い視線を注ぎました。対局は100手で谷川9段が勝ち、対戦成績を2勝2敗の五分に戻しました。



柏市の木：カシワ 鳥：オナガ 花：シバザクラ/カタクリ



④ アジサイ

雨に煙る道端にひっそりと咲くアジサイの花。うらさみしさを感じる梅雨の季節を代表する花だ。

我々日本人は、昔から花で季節の移ろいを感じてきた。春の目覚めを告げる梅、真夏の太陽が似合うヒマワリ、秋の憂いを装うコスモスなど季節を感じる花は多い。そうした花の中でも、アジサイは日本人の情感

をなせか強く揺さぶる。

花言葉は「移り気」。花の色が徐々に変化するところからついたものだが、そのどこか悩まげな姿からは、美しさとよかさを、そして内に秘めたしたたかさを思わせる竹久夢二が描く佳人像を連想させる。明朗で活動的、自己主張を持ち、主体的な生き方をする女性が増えている現在の社会状況の反映か、花の世界も明るく華やかな新種の花が次々と生み出されている。しかし、この季節にはやはりアジサイがよく似合う。

鎌倉の名月院や奈良の矢田寺など、アジサイの名所はこれから連日多くの人々でにぎわう。柏の周辺でも松戸市の本土寺は「アジサイ寺」とし



て有名だ。一方で人家の庭先に咲くアジサイにもなんとも言えない風情がある。毎年、律儀に青紫色の花を咲かせる我が家のアジサイにも、小さなつぼみが顔を出している。

【ひとくちメモ】

ユキノシタ科の落葉低木。花びらに見える部分は実は萼（がく）片。万葉集の中にその名が現れるなど、古くから日本人に親しまれてきた。

みんな泥んこ楽しいな 初めての田植え体験

あけぼの山公園内の水田で、5月8日、64家族、228人の市民が田植え体験に汗を流しました。最初は気持ちの悪かった泥の感触も慣れてくればなんのその。晴天の下、子どもたちの歓声が響き渡りました。この日に植えたコシヒカリの苗が金色の実をつける秋には、楽しみな稲刈りが待っています。豊作に想いはせた楽しいひとときが過ぎていきました。



サイクリングでふるさと交流 只見町へ自転車を寄贈

撤去された放置自転車を整備したりサイクル自転車60台が、5月14日、ふるさと交流都市の福島県只見町に寄贈されました。「ふるさと交流号」と名付けられたリサイクル自転車は、サイクリング用として、地元のかたや観光客に無料で貸し出されます。只見町の豊かな自然の中を、ふるさと交流の疾風が走り抜けます。

健康づくりはマイペース 高齢者つるかめピクニック

お年寄りの健康づくりを目指して、5月18日に春のつるかめピクニックが行われました。新柏駅をスタートしたあとは、みんなマイペース。友人と話しながら、あるいは景色を楽しみながら、最初の目的地である大イチョウで有名な法林寺へ。ニッカウイスキー柏工場での昼食を終えると最終目的地の逆井駅へ向けて再スタート。やっぱりマイペース、マイペース。



応募方法

はがきに、答えと本号の感想や質問・意見（広報に掲載させていただくこととあります。ペンネーム・匿名希望も可）、住所・氏名・年齢・職業・電話番号を書いて、〒277-8500 5 柏市柏五丁目1-1 柏市役所広報広聴課へ、6月14日（月）までに郵送で（必着）。正解者の中から抽選で、五人のかたにテレホンカードをプレゼント。5月1日号の正解はコウラクシーズでした。応募総数は二百七通。当選者の発表は、記念品の発送をもって代えさせていただきます。

岡広報広聴課

- | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|
| タテのカギ | 1 巨人、大鵬、あとは何 | ヨコのカギ | 1 切れば切るほど涙が止まらない |
| 2 ねじで締め付け、しつかり固定させる道具 | 3 ○○フィルム | 4 今日寝不足、涙といつしよにまた一つ | 6 手塚治虫は○○家 |
| 4 雨の日のデートは | 5 農機具。スキと○○ | 7 親子の断絶を防ぐにはこれが大切 | 7 親子の断絶を防ぐにはこれが大切 |
| 7 マッチ一本○○のもと | 9 童話○○とギリギリス | 8 加賀料理の名物 | 9 七大陸の一つ |
| 10 右に見えますのは… | 12 左に見えますのは… | 11 勤め帰りにこれ一杯 | 11 勤め帰りにこれ一杯 |
| 12 にわたりの頭にある | 14 平たい体で海の中をスイスイ | 13 「はい」を英語で | 13 「はい」を英語で |
| 14 平たい体で海の中をスイスイ | 16 市政の主役は皆さん | 15 のどが○○○する。うがいですっきり | 15 のどが○○○する。うがいですっきり |
| 16 市政の主役は皆さん | 17 ○○○をこらす | 16 ○○○四面性格 | 16 ○○○四面性格 |
| 17 ○○○をこらす | 18 ○○酒で憂さ晴らし | 18 一寸先は○○ | 18 一寸先は○○ |
| 18 ○○酒で憂さ晴らし | 20 茅かやや管(すげ)など編んだ昔の雨具 | 19 手紙のこと | 19 手紙のこと |
| 20 茅かやや管(すげ)など編んだ昔の雨具 | 21 柏の街づくりは、人 | 21 ♪○○を開ければ港が見える | 21 ♪○○を開ければ港が見える |
| 21 柏の街づくりは、人 | ○○・緑(八面参照) | 22 健康づくりに大いに利用しよう(三面参照) | 22 健康づくりに大いに利用しよう(三面参照) |

パズルの時間 PUZZLE

二重マスの5文字を並べ替えて一つの言葉にしてください

